

УРОК 10

В гостях

Устные упражнения

 **Oral Drill 1 (1. Holiday greetings)** Wish someone a happy holiday on the following holidays. Use the specific holiday greeting if there is one.

Нóвый год	→	С Нóвым гóдом!
америкáнский День незавíсимости	→	С прáздником!

Рождество, Пásха, Хáнука, день рождéния, Нóвый год, День благодарéния

 **Oral Drill 2 (3. Proposing toasts)** Offer a simple toast to the following people.

Лéна	→	За Лéну!
Нáши гóсти	→	За нáших гостéй!

Кáтя, Натáлья Николáевна, Вадíм, Алексáндр Михáйлович, нáша прекрасная хозяйка, наш нóвый друг, нáши друзья, все рýсские студéнты, нáши гóсти, ребéта, нáши сосéди, все нáши преподавáтели

 **Oral Drill 3 (4. Invitations)** Imagine that you are in St. Petersburg. The cues indicate where several of your good friends are. How would you invite each person to come visit you?

Алла в Москвé	→	Приезжáй в гóсти!
Сáша в Санкт-Петербúрге.	→	Приходí в гóсти!

Кóстя в Рýге.
Вéра в Санкт-Петербúрге.
Алёша в Кíеве.
Лáврик в Одéссе.
Сóня в Санкт-Петербúрге.

 **Oral Drill 4 (5. Clock time: Telling time on the half hour)** When asked if something happened on the hour, say that it happened a half hour later.

Выйти ушёл в 10? → Нет, в полови́не оди́ннадцатого.

Выйти ушёл . . . ?

в 11, в 12, в 1, в 2, в 3, в 4,
в 5, в 6, в 7, в 8, в 9

 **Oral Drill 5 (5. Clock time: Telling time in the first half of the hour)** Restate the official times in conversational style.

Уро́к начинáется в 15:30? → Да, в полови́не четвёртого.

Уро́к начинáется . . . ?

в 15:05, в 15:10, в 15:15,
в 15:20, в 15:25

 **Oral Drill 6 (5. Clock time: Telling time in the second half of the hour)** Restate the official times in conversational style.

Ваш рейс в 12:40? → Да, без двадцати час.

Ваш рейс . . . ?

в 12:45, в 12:50, в 12:55, в 12:40, в 12:35

 **Oral Drill 7 (5. Clock time: Telling time off the hour)** Restate the following times in conversational style.

Сейчáс 13:05. → Сейчáс пять минúт вторóго.

Сейчáс . . .

13:10, 13:15, 13:25, 13:30, 13:45, 13:50, 14:05, 14:15, 14:45, 15:20, 15:30, 15:40, 15:45, 15:55

 **Oral Drill 8 (6. Review: Location and direction, prepositional and genitive cases)** When asked if various people are going to specific places, say they were already there.

Кóстя идёт в библиотéку? → Нет, он ужé был в библиотéке.

Студéнты идút на почту? → Нет, они ужé были на почте.

Анна идёт к преподавáтелю? → Нет, она ужé была у преподавáтеля.

Натáша идёт в университéт?

Кирилл идёт домóй?

Вáня идёт в школу?

Кáтя идёт на рабóту?

Друзъя идút на вéчер?

Алёша идёт к друзьям?

Дéти идút к бáбушке?

Юра идёт к Вадíму?

Имя и фамилия: _____ Число: _____



Oral Drill 9 (6. Review: Location and direction, accusative and dative cases) Say you are going to see the people or going to the places indicated.

Вáся → Мы идём к Báce.

урóк → Мы идём на урóк.

Кирилл, рабóта, университéт, лéкция, родíteli, друзъя, наш друг, балéт, францúзский ресторáн, вéчер, Лáра, Мáрья Ивáновна, почta, стáрая библиотéка, лéкции, náша сосéдка, Васíлий Петróвич



Oral Drill 10 (6. Review: Location and direction, prepositional and genitive cases) When asked if you are coming from a particular place, say that that's where you were.

Вы идёте из магазíна? → Да, мы бы́ли в магазíне.

Вы идёте от Нáсти? → Да, мы бы́ли у Нáсти.

Вы идёте ... ?

из ресторáна, от родítelей, с рабóты, с рынка, от Васíлия, с вéчера, из школы, из общежития, от Натáши



Oral Drill 11 (6. Review: Location and direction, genitive case) When asked if you were at a particular place, say that that's where you've just arrived from.

Вы бы́ли у друзéй? → Да, мы тóлько что пришли от друзéй.

Вы бы́ли в магазíне → Да, мы тóлько что пришли из магазíна.

Вы бы́ли на лéкции → Да, мы тóлько что пришли с лéкции.

Вы бы́ли ... ?

у Кáти, на рабóте, на улице,
в университéте, на балéте,
в кинó, у сосéдей, на лéкции,
в теáтре, в ресторáне,
у náшего преподавáтеля,
на почте, на вéчере, в кафé,
на стадионе, у друга,
в библиотéке



Oral Drill 12 (6. Review: Location and direction) Express great surprise at the information given about Alla by asking the speaker to repeat it.

Алла бы́ла в Лóндоне. → Где онá бы́ла?!

Алла идёт из магазíна. → Отку́да онá идёт?!

Алла е́здила на Аля́ску. → Кудá онá е́здила?!

Алла ходíла на вéчер.
Алла былá в Texáce.
Алла пришлá с рабóты.
Алла ушлá в университét.
Алла приéхала в Москвú.
Алла приéхала из Кíєва.
Алла учíлась в Гермáнии.
Алла пошлá на стадион.

 **Oral Drill 13 (6. Review: Location and direction, genitive and dative pronouns)** Answer yes to all the questions, using pronouns as in the models.

- | | | |
|----------------------|---|-------------------------|
| Кóля был у сосéдей? | → | Да, он у них был. |
| Сóня идёт к сосéду? | → | Да, онá к нему идёт. |
| Аня пришлá от Кóсти? | → | Да, онá от него пришлá. |

Дéти бýли у бáбушки?
Клáра былá у вас?
Преподавáтель был у Ивáна?
Кóстя был у родítелей?
Лáра ходíла к родítелям?
Дýма ходíл к Кáте?
Студéнты идút к своему преподавáтелю?
Родíтели ходíли к тебеé?
Сóфья пришлá от Вадýма?
Курт пришёл от Лáры и Максýма?
Друзъя пришли от Натáши?
Вáня пришёл от вас?

 **Oral Drill 14 (6. Location and direction)** Answer yes to the questions using adverbs.

- | | | |
|------------------------|---|-----------------------|
| Фéдя учíлся в Москvé? | → | Да, он там учíлся. |
| Вы опоздáли на уróк? | → | Да, мы тудá опоздáли. |
| Алексéй ушёл с вéчера? | → | Да, он оттудá ушёл. |

Тáня рабóтает в ресторáне?
Лéна спешít на лéкцию?
Яша ходíл в ресторáн?
Ребýта ушлý из библиотéки?
Сóня пришлá с вéчера?
Вадýм пошёл на рабóту?
Алексáндра ýчится в университéте?
Кирýлл éздил в Москvú?

Имя и фамилия: _____ Число: _____

Oral Drill 15 (7. Making hypotheses) Explain that the guests at the party would have prepared something if only they had known there was going to be such a feast.

Тáня → Если бы Тáня знала, что бúдет такóй пир, онá бы приготóвила чтó-нибудь.

Мы → Если бы мы знали, что бúдет такóй пир, мы бы приготóвили чтó-нибудь.

Грýша, студéнты, нáша сосéдка, Мýша, Сáша и Сóня, Кирíлл, Аля, я

Oral Drill 16 (7. Making hypotheses) When you are asked if something happened or if something is true, say that if it *had* happened or if it *were* true, everything would be fine.

Вáся пригласíл вас на вéчер? → Если бы Вáся пригласíл менá на вéчер, всё бы́ло бы хорошó.

Вы купíли индéйку? → Если бы я купíл(а) индéйку, всё бы́ло бы хорошó.

У вас есть дéньги?

Сосéди звонíли?

Погóда вчérá былá хорóшая?

Погóда сегóдня хорóшая?

Мóжно игрáть в тéннис?

Натáша предложíла тост?

Гóсти вы́пили за хозя́йку?

Всем вéсело?

Oral Drill 17 (7. Making hypotheses) The speaker reports a fact and a consequence of it. Point out how things could be different, if only ...

Нет врéмени. По́тому мы не придём к вам. → Но ёсли бы бы́ло врéмя, мы бы пришли к вам.

Вы не предложíли тост. По́тому мы не вы́пили. → Но ёсли бы вы предложíли тост, мы бы вы́пили.

Ты не бúдешь дéлать ошибки. По́тому преподавáтель их не бúдет исправлять.

У Кáти нет дéнет. По́тому онá не поéдет в Россíю.

Вы не пригласíте Максíма к себé. По́тому он не придёт.

Погóда не óчень хорóшая. По́тому Вáня не купáется.

Родíтели не звонíли. По́тому Сáша не пригласíл их на вéчер.

Oral Drill 18 (8. Друг дру́га) Say that the neighbors always do things with (and for) each other. Answer in full sentences.

Кому́ сосéди принеслí подárki? → Онí принеслí подárki друг дру́гу.

Кудá хóдят сосéди? → Онí хóдят друг к дру́гу.

С кем бы́ли сосéди вчérá?

Когó ю́щут сосéди на вокzáле?

У когó сосéди берút кни́ги?

За когó сосéди всегдá пьют?

Кому́ помогáют сосéди?

Когó сосéди лю́бят?

О ком говорýт сосéди?

 **Oral Drill 19 (Review: приносить/принести)** When asked what various people are bringing to the party, say that they usually bring pie, but this time they'll bring cake.

Что вы приносите на вечер? → Обычно я приношу пирог, но на этот раз принесу торт.

Что приносит Аня на вечер? → Обычно она приносит пирог, но на этот раз она принесёт торт.

Что приносят Костя и Алла на вечер?

Что приносит Соня на вечер?

Что ты приносишь на вечер?

 **Oral Drill 20 (Review: принести)** When asked if various people forgot things, say that they brought them.

Вы забыли торт? → Нет, мы его принесли.

Бояка забыл подарок? → Нет, он его принёс.

Аня забыла пирог?

Кирилл забыл пирожки?

Софья и Лара забыли мясо?

Слава забыл фрукты?

Соседка забыла шампанское?

Имя и фамилия: _____ Число: _____

Числительные



10-01. Listen to each of the sentences on the recording. Using the 24-hour clock, jot down the time that the following functions will occur.

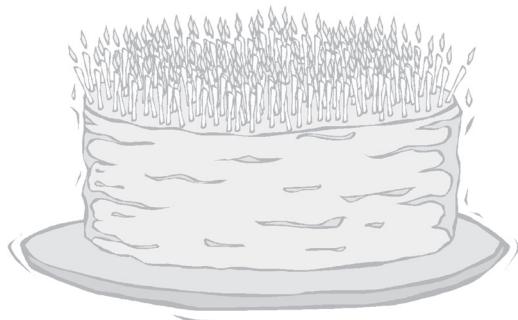
1. Chekhov lecture _____
2. Valentina's party _____
3. Plane to Voronezh _____
4. Train to Sochi _____
5. TV game show _____
6. Soccer match _____
7. Rock concert _____
8. What time is it now? _____

Письменные упражнения

10-02. (1. С праздником!) On the small sheets of paper outlined below, prepare holiday greeting cards for the following purposes. Use your best handwriting.

1. A birthday card for a Russian friend
2. A New Year's card for a Russian teacher
3. A Christmas card for a Russian neighbor
4. An Easter card for your Russian roommate

С днём рождения!



С Новым годом!



***С Рождеством
Христовым!***

Христос Воскресе



Имя и фамилия: _____ Число: _____

10-03. (2. Встречать, отмечать, праздновать) Translate the following questions into Russian. Then answer them.

1. Where did you celebrate New Year's this year?

2. Where will you celebrate New Year's next year?

3. How do you usually celebrate New Year's?

4. Where did you celebrate your birthday last year?

5. How do you usually celebrate your birthday?

10-04. (3. Making toasts) You have been asked to serve as an interpreter at a party for Russian visitors to your town. The hosts plan to offer several toasts. In preparation for the evening, write out what you will say to make toasts to the people indicated.

Давайте выпьем за [1 – все наши русские гости]

Я поднимаю бокал за [2 – Елена Владимировна Шолохова]

Я предлагаю выпить за [3 – Кирилл Андреевич Максимов]

Я предлагаю тост за [4 – наши друзья] _____.

Я хочу предложить тост за [5 – руководитель группы]

Давайте выпьем за [6 – наше знакомство] _____.

Я хотел бы выпить за [7 – наши хозяева] _____.

10-05. (3. Making toasts — personalized) Imagine that the members of your Russian class are planning a party. In preparation, write out five toasts to propose. Use as many different toasting expressions as possible.

1. _____
 2. _____
 3. _____
 4. _____
 5. _____

10-06. (4. Making invitations) In the space provided, write brief invitations to the following people for the indicated events.

Invite your Russian teacher to visit your house.

Invite Sonya (a friend from Moscow) to visit your home.

Invite your Russian friends Anya and Kostya for dinner on Friday.

Invite a Russian neighbor to a party on Saturday.

Имя и фамилия: _____ Число: _____

10-07. (6. Location and direction and review of dates) Детектив! You are trying to locate the mysterious Misha based on the clues left in his online calendar below. Write up a report on his movements for your client indicating places he went last month and when. Since all the trips within the city were round trips, use the verb **ходил** for them. The first sentence is already done for you.

Календарь онлайн

Май 2014

Сегодня



Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
		29	30	1	2	3
			Вечер		Балет	Соня и Вадим
	5	6	7	8	9	10
	Лекция			Встреча новых студентов		11
		Большой театр				
	12	13	14	15	16	17
			Родители			18
	19	20	21	22	23	24
	Лаборатория, анализ					25
	26	27	28	29	30	1
	Презентация проф. Волкова	консультация (Воронина Анна Сергеевна)	Экзамен			

Первого мая он ходил на вечер.

10-08. (6. Location and direction) Your boss wants to see the report in a different form. Rewrite the report to indicate where Misha *was* on the days in question, rather than where he *went*. The first one is done for you.

Первого мая он был на вечере.

Имя и фамилия: _____ Число: _____

10-09. (6. Location and direction) There has been a Misha sighting, and your boss wants you to prepare for the interrogation. On the basis of the two reports you have written, write 10 questions to get Misha's story, asking what time Misha returned home from the various places he went. Your boss has prepared two questions for you as models.

Во сколько вы вернулись с вечера?

Какого числа вы были на балете?

10-10. (6. Location and direction — personalized) Что вы делали на прошлой неделе? Now the tables are turned. It's your turn to account for yourself and your movements. Write a paragraph explaining what you did last week, specifying on which days you did the various things. Indicate at least five places or people you went to see and at least five places or people's houses where you were. Provide explanations whenever possible. Tell what time you returned home from at least three of the places.

10-11. (7. Making hypotheses) Check the hypothetical statements — the ones that would require two **бы**'s in Russian. Leave the statements where “would” is a tense indicator unchecked.

1. If we had not waited till the last moment, we would have been able to get everything we needed for the party.
2. But no one suspected that the store would run out of the things we needed.
3. If we had a car, we would go to a different store.
4. Or if cab fare were cheaper, we would just take a cab.
5. Back before fare prices rose, I would take a cab to work every day.
6. If Misha were in town, he would drive us to the store.
7. If we had thought this through, we would have arranged to have this party in a restaurant.
8. I'll call Masha. She said she would help out.

10-12. (7. Making hypotheses) Check the hypothetical “would” statements. Leave the “real” statements unmarked.

1. Так как Саша и Лора опоздали на вечер, они не слышали первый тост.
2. Если бы они пришли вовремя, они бы знали, что Юра предложил тост за хозяйку дома.
3. Саша не знал об этом, и он тоже поднял тост за неё.
4. Если бы никто не предлагал тост за хозяйку, было бы невежливо.
5. Так как было весело, гости решили устроить вечер ещё раз на будущей неделе.
6. Если бы Маша была в Петербурге, она бы праздновала День Победы у бабушки.
7. Если будет хорошая погода, пикник будет на улице.
8. А если погода будет плохая, вечер будет у Саши и Лоры.
9. Если бы Саша вспомнил, что он должен поехать в Киев на будущей неделе, он бы не приглашал гостей на вечер.

Имя и фамилия: _____ Число: _____

10-13. (7. Making hypotheses) The opening clauses in the following passage are in order, but the closing clauses have been mixed up. In the blank at the end of each opening clause, write the letter indicating its closing clause.

1. Если бы у Славы и Кирь было время, ____
a. они решили пригласить только некоторых друзей на обед.
2. Если бы они устроили такой большой вечер, ____
b. они, наверное, принесут продукты.
3. Так как у них мало времени, ____
c. они бы устроили большой вечер.
4. Если их американские друзья Тед и Рич придут на вечер, ____
d. Славе и Кире интересно и легко с ними разговаривать.
5. Если бы Слава и Кира не познакомились с этими американцами, ____
e. было бы трудно, потому что Слава и Кира плохо говорят по-английски.
6. Если Тед и Рич придут, ____
f. они бы пригласили всех своих знакомых.
7. Так как Тед и Рич хорошо говорят по-русски, ____
g. они приготовят пиццу.
8. Если бы эти американцы не знали русский, ____
h. они бы не умели готовить пиццу.

10-14. (7. Making hypotheses) Here are the closing clauses from exercise 10-13. Mark the hypothetical statements.

1. они решили пригласить только некоторых друзей на обед
2. они, наверное, принесут продукты
3. они бы устроили большой вечер
4. Славе и Кире интересно и легко с ними разговаривать
5. было бы трудно, потому что Слава и Кира плохо говорят по-английски
6. они бы пригласили всех своих знакомых
7. они приготовят пиццу
8. они бы не умели готовить пиццу

10-15. (7. Making hypotheses — personalized) Answer each of the following hypothetical questions with a complete sentence.

Если бы вы устроили вечер, кого бы вы пригласили?

Какие продукты вы бы купили на вечер?

Если бы вы были на вечере с вашими друзьями, за кого бы вы предложили тост?

10-16. (Pulling it all together) On a separate piece of paper, render the conversation below into Russian. Try to translate the expressions in boldface as closely as possible. For other parts of the conversation, simply convey the general meaning. DO NOT TRANSLATE WORD FOR WORD! Render the ideas using the Russian with which you are familiar.

- Sandy: Zhanna, I'd like to invite you to celebrate the New Year with us. After all, you've never been to an American New Year's party.
- Zhanna: That's right. Remember, **last year** you were in Russia, and we celebrated New Year's Eve at my house!
- Sandy: Yeah, I remember how much fun I had. **You invited all my friends.**
- Zhanna: So, when does it begin?
- Sandy: Come at 9:00 or so. **We're inviting** about 10 people.
- Zhanna: You mean you don't **want me to come earlier** and help cook? I mean, 10 people is a lot of people to cook for!
- Sandy: So who's planning to cook? Maybe **if I were in Russia, I would cook** a big dinner. But here everything's a lot simpler. We'll have a few sandwiches and wine and champagne.
- Zhanna: Well, I could bring some champagne.
- Sandy: No, really. That's okay.
- Zhanna: But what about gifts? What sort of presents **should I bring?**
- Sandy: This is New Year's Eve, not Christmas. We don't **give each other gifts.**
- Zhanna: So it's on this Friday at 9:00? It's a date!

Имя и фамилия: _____ Число: _____

10-17. (Review of verbs and time expressions) Express the following questions in Russian. Then answer them briefly, giving at least three different activities for each week.

1. What did you do last week?

2. What will you do next week?

10-18. Приглашение. Imagine you are studying for a semester at a Russian university. You and your American friends would like to invite your teachers and some of the university staff to Thanksgiving dinner.

1. At home, create a recipe for a dish to contribute to the dinner and a list of things to buy.
2. In class, get together in small groups to compare recipes and decide who will shop for what.
3. Decide where and when the party will take place.
4. Write an invitation to **Симаков Валерий Петрович**.

10-19. Темы для разговора. Imagine that you are guests at a Russian party. Prepare responses to one or more of the following questions, which reflect some common Russian perceptions about life in the United States. Think about the answers at home so that you can answer in class. Remember to say what you can, not what you can't.

1. Правда, что в Америке принято, чтобы мужчины всегда помогали своим жёнам по дому?
2. Если читать наши газеты, приходишь к выводу, что у вас работают лучшие врачи мира. Но я слышала, что страшно дорого у вас лечиться и что часто бывает, что бедные не имеют доступа к медицине. Это действительно так?
3. В нашей прессе пишут, что американцы считают, что мы отстали на 100 лет, что по уровню науки, бизнеса и культуры мы живём ещё в XIX веке. Вы с этим согласны?
4. По телевизору всегда говорят, что американцы очень увлекаются спортом. Но с другой стороны, пишут, что в Америке большие проблемы со здоровьем, потому что многие американцы слишком много едят и слишком мало занимаются спортом. Кто прав? Что вы думаете об этом?
5. У нас многие думают, что у вас совсем нет бедных, что все живут в огромных роскошных домах, все ездят на «Мерседесах» и что каждый третий — миллионер. Есть у вас бедные люди?

6. У меня есть племянник, который эмигрировал в Нью-Йорк. Он как-то недавно говорил, что можно выиграть 40 миллионов в государственной лотерее. Бывает такое?
7. Недавно один знакомый американец сказал мне, что у вас человек может окончить школу, не умея ни читать, ни писать. Неужели кто-нибудь у вас может закончить 10 классов и остаться безграмотным?
8. Сколько в месяц зарабатывает обыкновенный американец? Женщины зарабатывают меньше, чем мужчины?
9. У вас действительно большая проблема с наркотиками? У нас недавно показывали фильм, в котором рассказали, что даже школьники курят марихуану, принимают кокаин и колются героином. У вас с этой проблемой не борются?
10. Недавно в одном из популярных русских журналов писали, что жители больших городов, как, например, Нью-Йорк и Чикаго, боятся выйти на улицу в ночное время. У вас преступность действительно такая высокая или это преувеличение? Опасно ли ходить по городу ночью?

Имя и фамилия: _____ Число: _____

Видео

В этом фрагменте вы узнаете больше о культурных различиях между американцами и русскими, когда они собираются с друзьями.

10-20. Шашлык.

1. Какой регион мира ассоциируется с шашлыком?

- Урал
- Алтай
- Кавказ
- Сибирь
- Дальний Восток

2. Что Елена добавляет, когда готовит шашлык?

- вино
- лимон
- вода
- лук
- перец

10-21. Кто что пьёт. Посмотрев видеофрагмент, заполните пропуски словами из списка. Fill in the blanks with the words from the list below in the correct form according to context. Not all of them are used. However, some of the words are used in segments.

вино	переставать – <i>to quit</i> (doing something)
вода	обсуждать – <i>discuss</i>
добавить – <i>to add</i>	вывод – <i>conclusion</i>
достоинство – <i>good point</i>	пьяница – <i>drunkard</i>
недостаток – <i>shortcoming</i>	уметь – <i>to know how</i>
пригласить	пóвод – <i>occasion; also excuse</i>
сухой – <i>dry</i>	слéдует = надо

Елена: Мы вас [1] _____ на шашлык, когда он будет готов. Это будет очень ароматно и вкусно. Сюда очень хорошо сухого вина добавить, красного. Но у нас нет [2] _____ красного [3] _____, мы не пьём. Это у нас большой [4] _____. Мы такие хорошие, но не пьём.

Лилиана: А может быть, это [5] _____?



10-22. А кто пьёт слишком много? Виктор и Елена обсуждают вопрос алкоголизма в разных странах. К каким выводам они приходят?

1. Елена считает, что ...

- в России меньше пьяниц, чем в США.
- пьяницы встречаются во многих странах.
- в России больше пьяниц, чем в других странах.
- русские умеют пить, а финны и американцы не умеют.

2. Виктор говорит, что ...

- американцы пьют по любому поводу.
- в США пьют дешёвое невкусное пиво.
- русские пьют больше, чем американцы.
- американцы не умеют пить, как следует.

3. Лена говорит, что русская ментальность меняется, и люди ...

- перешли с водки на вино.
- начинают переставать пить.
- пьянеют как раньше, но не садятся пьяными за руль.
- сейчас пьют больше пива, чем водки.



10-23. Русские вечера — американские parties. Что вы узнали о разнице между русскими и американскими традициями? Mark all boxes that are correct.

По-
русски По-
американски

- | | | |
|--------------------------|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Стоят и разговаривают, держа тарелки и стаканчики. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Предлагают гостям есть, даже если гость отказывается от еды. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Гости сидят за столом допоздна. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Приходят, разговаривают, кушают и быстро расходятся по домам. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | На чей-нибудь день рождения поют «Happy Birthday to You». |

Имя и фамилия: _____ Число: _____

10-24. Корни русских слов. By now you have seen that Russian words are often made up of familiar roots. Consider these “new” vocabulary items.

держа́ть (держу́, держи́шь, держа́т; держа́ла) – *to hold*; **держа́** – *while holding*. The root **держ** often acts like the English root *-tain*:

заде́рживать/задержáть – *to detain*

подде́рживать/поддержáть – *to support; to sustain*

возде́рживаться/воздержáться – *to refrain*

допоздна́ < до + поздно = *until the wee hours*

ку́шать (**ку́шаю**) – *to eat*, cf. **вкусно** – *tasty*. Note that **ку́шать** is commonly used but very conversational. Nonfluent speakers are urged to stick with **есть** (ем, ешь, ест, едим, едите, едят) until they have a good feel for the appropriateness of **ку́шать**.

предлагáть < пред – *before* + лаг – *lay* = *propose; offer*

пригласíть < при – *arrival; approaching* + глас – *voice* = *invite* (voicing that one should come over).

Compare with **согла́сен** – *in agreement*, i.e., with the [same] voice.

расходи́ться – *to disperse*; the prefix **рас-** often corresponds to English *dis-*.

чей-нибудь – *someone's* < чей – *whose* + **нибудь**

10-25. Новые формы в контексте

Passive voice

In the imperfective, Russian creates the passive voice by means of reflexive verbs. For example, we can change:

Мы готовим шашлык. – *We prepare shish kebab.*

Готовится шашлык. – *Shish kebab is being prepared.*

10-26. Passive voice with reflexive ending –ся. Watch the video again and fill in the blanks below, using the forms explained in 10-25.

Берём мясо. [1 – Meat is taken] _____ мясо.

Режем [мясо] на куски. [2 – It's cut into pieces] _____ на куски.

Добавляем туда лимон. [3 – Lemon is added] _____ туда лимон.

